



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

COVID-19 Actualización educativa 5/6/20

Estimado Sadministración, Facultad, Personal y Padres/Tutores,

Como ya sabrá, ayer el gobernador Murphy anunció que todas las escuelas de Nueva Jersey permanecerían cerradas y continuarían operando remotamente, hasta el final de este año escolar. Imagino que todos esperábamos algún cambio significativo en las circunstancias que hubiera permitido una decisión diferente, pero a la luz de lo que todavía estamos viendo y escuchando en las noticias no creo que la decisión del Gobernador fuera una sorpresa.

El gobernador Murphy también anunció ayer que, después de consultar con la NJDOE, la Asociación Atlética Interescolar del Estado de Nueva Jersey (NJSIAA) y expertos en salud pública, se cancela la temporada de deportes de primavera de la escuela secundaria. Su conclusión fue que la competencia atlética segura no es factible, o es probable que sea factible lo suficientemente pronto, en las circunstancias actuales. La NJSIAA está desarrollando planes para la posible reanudación de los deportes escolares para la temporada de otoño. Compartiremos información sobre esto tan pronto como esté disponible.

De cara al futuro, he creado un Grupo de Trabajo de Planificación de Reentrada para nuestro distrito escolar. Este grupo comenzará a identificar los muchos problemas que tendremos que abordar cuando las escuelas reabran y "haga una lluvia de ideas" sobre cómo nuestro distrito podría manejar esos problemas. Hay mucho que no sabemos sobre cuándo o cómo podría ocurrir un "regreso a la normalidad", pero estaremos mejor preparados para desarrollar respuestas más adelante si tenemos estos equipos formados y funcionando ahora.

Como he mencionado antes, sabemos que nuestras escuelas que están cerradas han impactado a todos los estudiantes de maneras más allá de lo académico. Las rutinas que siguen en la escuela, así como las que siguen en casa cuando las escuelas están abiertas, les dan estructura, estabilidad y una sensación de seguridad que son elementos clave para el aprendizaje. También prosperan en sus interacciones en la escuela con administradores, maestros y amigos. Esta interacción social y energía es otro componente vital para su aprendizaje y crecimiento. Y, por último, nuestros estudiantes que se están graduando en 2020 se perderán los hitos y conmemoraciones tradicionales que han estado esperando mientras nos



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

dejan para los próximos pasos en su viaje. Nuestros administradores, facultades y personal continúan trabajando juntos en programas y actividades para suavizar el impacto que este cierre extendido de la escuela ha tenido en el bienestar social/emocional de nuestros estudiantes, y para proporcionar alternativas que darán a los estudiantes que nos están dejando en junio buenos recuerdos para mirar hacia atrás.

He expresado mi admiración y aprecio en el pasado por la dedicación, la perspectiva positiva, la creatividad y el esfuerzo extraordinario que hemos visto a todos y cada uno de ustedes invertir en el trabajo que hemos hecho juntos para mantener a nuestros estudiantes sanos y aprendiendo. Nuestros administradores, nuestra facultad y personal, y nuestras familias en casa han cumplido y conquistado los desafíos que hemos enfrentado hasta ahora, y sé sin duda que lo seguiremos haciendo.

Como he alentado antes, por favor tome un momento para comunicarse con alguien que le importa para ofrecer apoyo, aliento y agradecimiento. Con ese fin, quiero hacerles saber que:

- ¡Hoy⁵de mayo) es el Día Nacional deApreciación del Maestro! ¡Gracias a todos nuestros increíbles y talentosos Maestros por su compromiso sin fin de ayudar a cada estudiante a alcanzar su máximo potencial! (Toda esta semana es en realidad la Semana Nacional de Apreciación del Maestro, así que por favor tome un momento para encontrar y agradecer a los Maestros que han tenido impactos positivos en su vida y la de sus hijos!)
- ¡El pasado viernes (1^{de}mayo) fue el Día Nacional de los Directores de laEscuela! Cada organización necesita un liderazgo enérgico, creativo y empoderador para ayudar a su gente a hacer su mejor trabajo, y las escuelas no son diferentes. Nuestros directores proporcionan este liderazgo, cada uno a su manera única, pero impulsado por una pasión compartida por el crecimiento estudiantil y la excelencia del personal! Por favor, hágales saber que usted ve y valora todo su trabajo duro y dedicación!
- ¡Mañana⁶de mayo) es el Día Nacional de lasEnfermeras! En circunstancias "normales", nuestras escuelas y programas dependen de nuestras Enfermeras para promover y proteger la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal frente a una infinita variedad de desafíos! Nuestro riesgo actual para la salud pública ha puesto responsabilidades aún más pesadas sobre ellos para proporcionar información vital, orientación y tranquilidad. Y han aumentado un nivel que es difícil de imaginar para el



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

resto de nosotros. Sin embargo, esta crisis de salud pública es algo más que "escuelas", así que aprovecha todas las oportunidades que puedas para agradecer a todas las enfermeras que conoces por su experiencia, su energía y su coraje.

Cada uno de ustedes tiene mi continua esperanza de que ustedes, sus familias y sus amigos estén sanos y salvos. Recuerde que hay personas a las que puede contactar para obtener apoyo si está luchando en absoluto.

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendente
Escuelas Técnicas/Servicios Especiales del Condado de Bergen